

Т. Н. Почепецкая (Ужгород)

## УПОТРЕБЛЕНИЕ РАЗГОВОРНЫХ СИНТАКСИЧЕСКИХ КОНСТРУКЦИЙ В НАУЧНЫХ ТЕКСТАХ

В работе последуются употребление конструкций разговорного синтаксиса в специальных текстах с целью интенсификации процесса обучения и совершенствования методики преподавания английского языка.

Выявлены три этапа функциональной адаптации разговорных синтаксических конструкций в письменном литературном языке: а) этап немаркированного употребления конструкций в разговорной речи (диалог); б) этап их маркированного употребления в авторской речи (монолог); в) этап нейтрализации экспрессивного оттенка данных конструкций в специальных текстах.

Детально анализируются примеры с употреблением эллипса и незаконченного предложения, их структурная трансформация, стилевая адаптация и функциональная нагруженность, а также особенности восприятия.

Следует отметить, что употребление той или иной конструкции разговорного синтаксиса, основанной на имплицитной части одного или нескольких структурных элементов, в специальных текстах зависит не только от ее функциональной направленности, но и от особенности восприятия.

Из исследуемых структур в научных текстах употребляется только эллипс (слабая конструкция разговорной речи, с однозначно восстанавливаемой имплицитной частью). Наиболее распространенный структурный тип — это тип с опущением вспомогательного глагола, либо глагола-связки, либо всего предиката в симметричных конструкциях.

Предлагается дифференциация исследуемых структур в процессе поэтапного обучения различным видам речевой деятельности в условиях профессионального общения.